

Brussell, 1 ta' Diċembru 2016
(OR. en)

15070/16

SOC 763
EMPL 512
ECOFIN 1143
EDUC 411

NOTA

minn:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Parti 1)
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.: Nru dok. Cion:	14366/16 SOC 703 EMPL 482 ECOFIN 1037 EDUC 375 14358/16 ECOFIN 1033 UEM 362 SOC 699 EMPL 479 COMPET 581 ENV 709 EDUC 372 RECH 312 ENER 383 JAI 938 EUROGROUP 22
Suġġett:	Rakkomandazzjoni għal RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro

I. INTRODUZZJONI

Fis-16 ta' Novembru 2016, il-Kummissjoni ppreżentat il-Pakkett Ekonomiku tal-Harifa, inkluż l-Istħarriġ Annwali dwar it-Tkabbir (SAT), ir-Rapport dwar il-Mekkaniżmu ta' Twissija (AMR) u l-abbozz ta' Rapport Kongunt dwar l-Impjiegi (JER). Bhas-sena ta' qabel, il-pakkett kien jinkludi wkoll abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro, bil-għan li jiġu integrati aħjar id-dimensjonijiet nazzjonali u taż-żona tal-euro tal-governanza ekonomika tal-UE.

Il-pakkett jirrifletti l-fatt li l-UE għaddejja minn irkupru li għadu fragli iżda li għandu jkompli. Fl-istess hin, dan l-irkupru qed isir dejjem aktar iffukat fuq l-impjiegi, anke jekk l-eżiti soċjali u fir-rigward tal-impjiegi għadhom ivarjaw b'mod sinifikanti bejn l-Istati Membri. Il-prijoritajiet ta' din is-sena huma r-rilanc tal-investment, it-twettiq ta' riformi strutturali u l-iżgurar ta' finanzi pubbliċi responsabbli, it-turiya tal-kontinwità tal-politiki u l-konċentrazzjoni fuq ir-rinfurzar tal-implimentazzjoni. Il-konsiderazzjonijiet soċjali jissahhu permezz tal-prijoritajiet differenti.

II. RAKKOMANDAZZJONI GHAŻ-ŻONA TAL-EURO

B'antiċipazzjoni tal-iskeda taż-żmien tar-rakkomandazzjoni ghaż-żona tal-euro, il-presidenti tal-kumitati (Kumitat tal-Politika Ekonomika (KPE)/format żona tal-euro, Kumitat tal-Impjiegi (EMCO) u Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali (KPS)) ikkomunikaw lill-Presidenza u l-Presidenza li jmiss il-fehim komuni tagħhom tat-trattament tar-rakkomandazzjoni ghaż-żona tal-euro, u hađu l-impenn li jikkooperaw mill-qrib bil-ħsieb ta' kontribut f'waqt u koordinat. Dan l-approċċ huwa konformi mal-eżerċizzju rikorrenti tar-Rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiżi u l-iżvilupp reċenti għat-tishih tal-qafas tal-governanza soċjali, anke fis-Semestru Ewropew.

L-EMCO u l-KPS kellhom laqgħa kongunta fil-21 ta' Novembru biex janalizzaw u jiddiskutu l-aspetti tal-impjiegi u dawk soċjali tar-rakkomandazzjoni. Il-kumitati qablu dwar xi ftit modifiki għat-test tal-Kummissjoni. Dawn il-modifiki wara ġew ipprezentati mill-presidenti tal-EMCO u l-KPS lill-KPE/format żona tal-euro fil-laqgħa tat-22 ta' Novembru, fejn saru xi bidliet żgħar.

L-aspetti tal-impjiegi u dawk soċjali tar-rakkomandazzjoni ghaż-żona tal-euro jinsabu fir-**rakkomandazzjoni 3** u **l-premessa 5**. Konsegwentement, il-modifiki tal-EMCO/KPS iddahhlu f'dawn il-partijiet. Barra minn hekk, żdiedu żewġ modifiki żgħar ta' natura aktar teknika/proċedurali, rispettivament, fil-vizi u fil-premessa 3.

Dan it-test jiehu kont tal-modifiki maqbula mill-KPE/format żona tal-euro, iżda dawk li jikkonċernaw biss il-partijiet fil-kompetenza tal-EPSCO (premessa 3 u premessa 5). Bhalissa qed tiġi diskussa l-bqija tat-test fil-kumitati tal-ECOFIN, fejn dan jista' jkompli jiġi modifikat.

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti kkunsidra l-proposta (li tinsab fid-dok. 14366/16) fit-30 ta' Novembru, filwaqt li qabel ma' emenda minuri għat-test dwar il-vizi, immarkata b'**tipa grassa**. Il-modifiki li saru fil-livell tal-kumitat għall-proposta tal-Kummissjoni (li jinsabu fid-dok. 14358/16) huma mmarkati b'**tipa grassa** u t-tħassir bi [...].

III. KONKLUŻJONIJIET

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti qabel li jibgħat l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro lill-Kunsill EPSCO.

Il-Kunsill (EPSCO) huwa mistieden japprova l-kontribut dwar l-aspetti relatati mal-impjieg u mal-politika soċjali tar-Rakkomandazzjoni għaž-żona tal-euro, kif emendat u anness ma' din in-nota.

Rakkomandazzjoni għal
RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL
dwar il-politika ekonomika taż-żona tal-euro

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 136, flimkien mal-Artikolu 121(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1466/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar it-tishih tas-sorveljanza ta' pożizzjonijiet ta' budget u s-sorveljanza u l-koordinazzjoni ta' politika ekonomika¹, u partikolarment l-Artikolu 5(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni tal-iżbilanċi makroekonomiċi², u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Politika Ekonomika,

**Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tal-Impjigi u tal-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali
dwar kwistjonijiet ta' suq tax-xogħol u politika soċjali,**

¹ ĠU L 209, 2.8.1997, p. 1.

² ĠU L 306, 23.11.2011, p. 25.

Billi:

- (1) L-irkupru ekonomiku fiż-żona tal-euro għadu għaddej, iżda għadu fragli. Sar progress sinifikanti fl-aħhar snin: mill-2015, il-PDG taż-żona tal-euro mar lura għal-livell ta' qabel il-kriżi f'termini reali u l-qgħad naqas għal-livell l-aktar baxx mill-2010-11. Madankollu d-domanda aggregata għadha batuta, l-inflazzjoni qiegħda 'l isfel sew mill-mira, minkejja politika monetarja akkomodanti hafna mill-Bank Ċentrali Ewropew, u t-tkabbir hu mxejkel minn dak li halliet warajha l-kriżi, b'hal żbilanċi makroekonomiċi persistenti u livell għoli ta' dejn fis-setturi kollha tal-ekonomija, li jirrikjedu dizingranaġġ u t-tnaqqis tar-riżorsi disponibbli għall-konsum u l-investment. Barra minn hekk, filwaqt li l-potenzjal ta' tkabbir tal-ekonomija taż-żona tal-euro kellu t-tendenza ta' tnaqqis fit-tul, din kienet kompliet tigi aċċentwata mill-kriżi. Minkejja sinjali ta' titjib, in-nuqqas persistenti tal-investimenti u l-livell għoli ta' qgħad joħolqu riskji ulterjuri ta' prospettu ta' tkabbir batuti. Kompliet in-natura assimetrika tal-ibbilanċjar mill-ġdid tal-ekonomija taż-żona tal-euro, u kienu biss il-pajjiżi debituri netti li kkoreġew l-iżbilanċi tagħhom, u dan qed iwassal għal zieda fil-bilanċ pożittiv tal-kont kurrenti. B'hal parti mill-ftehim globali fi h'dan il-G20, l-Istati Membri taż-żona tal-euro huma msejja biex jużaw l-għodod kollha tal-politika monetarja, fiskali u strutturali, individwalment u kollettivament, biex jiksbu tkabbir b'saħħtu, sostenibbli, ibbilanċjat u inkluziv.
- (2) Riformi strutturali ambizzjużi għandhom jiffaċilitaw ir-riallokazzjoni effiċjenti u bla xkiel tar-riżorsi umani kif ukoll tal-kapital u jgħinu biex jiġu indirizzati l-isfidi ta' bidliet teknoloġiċi u strutturali kontinwi. Huma meħtieġa riformi li joħolqu klima li tgħin lin-negozju, jikkompletaw is-Suq Uniku u jneħhu l-ostakli għall-investment. Dawn l-isforzi huma kruċjali sabiex jiżiedu l-produttività u l-impjiegi, tissaħħaħ il-konverġenza u jissaħħu t-tkabbir potenzjali u l-kapaċità ta' aġġustament tal-ekonomija taż-żona tal-euro. L-implimentazzjoni tar-riforma strutturali, bil-ħolqien ta' swieq effiċjenti b'mekkaniżmi reattivi ta' prezzijiet, tappoġġa l-politika monetarja billi tiffaċilita t-trasmissjoni tagħha fl-ekonomija reali. Ir-riformi li jneħhu l-ostakli għall-investment u jappoġġaw l-investment jistgħu jagħtu benefiċċju doppju b'appoġġ għall-attività ekonomika fuq perijodu qasir ta' żmien u ħolqien ta' kapaċità għal tkabbir fit-tul.

Ir-riformi li jtejbu l-produttività huma partikolarment importanti għall-Istati Membri bi bżonnijiet kbar ta' dizingranaġġ marbuta ma' dejn estern għoli, peress li tkabbir iktar mgħaġġel jikkontribwixxi għat-tnaqqis tad-dejn bħala proporzjon tal-PDG. It-tisħiħ tal-kompetittività tal-prezzijiet u dik mhux marbuta mal-prezzijiet jikkontribwixxi ulterjorment għall-ibbilanċjar mill-ġdid estern f'dawk il-pajjiżi. L-Istati Membri b'bilanċi pożittivi kbar fil-kontijiet kurrenti jistgħu jikkontribwixxu għall-ibbilanċjar mill-ġdid fiż-żona tal-euro billi jintroduċu miżuri, inklużi riformi strutturali, li jiffaċilitaw it-trasmissjoni tat-tfaddil eċċessiv lejn id-domanda domestika, b'mod partikolari billi jissahha l-investment. Il-kuntest attwali ta' rati ta' imġax baxxi joffri wkoll opportunitajiet addizzjonali f'dan ir-rigward, partikolarment f'pajjiżi bi spazju fiskali sinifikanti.

- (3) Koordinazzjoni aħjar tal-implimentazzjoni tar-riformi strutturali, inklużi dawk preskritti fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż u dawk meħtieġa biex jikkompletaw l-Unjoni Ekonomika u Monetarja (UEM), tista' tiġġenera effetti pożittivi fl-Istati Membri u ssahha l-effetti pożittivi tagħhom fuq perijodu qasir ta' żmien. Id-diskussjonijiet tematiċi tal-Grupp tal-Euro fil-fatt kienu siewja biex jinbena fehim komuni tal-prijoritajiet ta' riforma fiż-żona tal-euro, fejn kien hemm kondivizzjoni tal-aħjar prattiki, promozzjoni tal-implimentazzjoni tar-riforma u tal-konverġenza strutturali. Il-Grupp tal-Euro għandu jissokta b'dawn id-diskussjonijiet, u fejn ikun possibbli jsahha l-effettiv mill-prinċipji u l-valutazzjoni komparattiva komuni u miftiehma. **Dawn id-diskussjonijiet għandhom ikompli bla hsara għad-diskussjonijiet li għaddejjin fil-konfigurazzjonijiet rilevanti tal-Kunsill, u b'rikonoxximent tar-rilevanza u n-natura tal-isfidi u l-esperjenzi komuni mal-UE kollha fejn dan japplika.** Il-Bordijiet Nazzjonali ta' Produttività, li għandhom jiġu stabbiliti b'reazzjoni għar-rakkomandazzjoni tal-Kunsill adottata fl-20 ta' Settembru 2016,³ jistgħu jikkontribwixxu wkoll għad-dibattitu fil-livell nazzjonali u għat-tfassil ta' riformi strutturali meħtieġa għall-Istati Membri fil-kuntest tal-ekonomija taż-żona tal-euro.

³ GU C 349, 24.9.2016, p. 1.

- (4) Hija essenzjali koordinazzjoni b'saħħitha ta' politiki fiskali nazzjonali, ibbażati fuq regoli komuni, biex wiehed jasal għal pożizzjoni fiskali aggregata adatta u għall-funzjonament tajjeb tal-unjoni monetarja. Ir-regoli fiskali komuni huma mmirati lejn is-sostenibbiltà tad-dejn fil-livell nazzjonali, filwaqt li jiġi pprovdut spazju għal stabbilizzazzjoni makroekonomika. Il-pożizzjonijiet fiskali nazzjonali u dawk aggregati taż-żona tal-euro għalhekk għandhom jibbilanċjaw l-oġettiv doppju tal-iżgurar tas-sostenibbiltà fit-tul tal-finanzi pubbliċi nazzjonali u l-istabbilizzazzjoni makroekonomika fuq perjodu qasir ta' żmien kemm fil-livell ta' pajjiż kif ukoll fil-livell taż-żona tal-euro. Fl-istadju attwali ta' incertezza kbira dwar is-saħħa tal-irkupru u l-livell tal-kapaċità żejda fl-ekonomija, meta l-politika monetarja wasslet għal akkomodazzjoni sostanzjali, hi meħtieġa politika fiskali fil-livell taż-żona tal-euro biex tikkomplementa l-politika monetarja fl-appoġġ tad-domanda, speċjalment fl-investiment, u biex wiehed jimxi lil hinn minn inflazzjoni baxxa. L-effettività tal-politika fiskali, inklużi l-effetti kollaterali madwar il-pajjiżi, hi msahħa mill-kuntest ta' rati baxxi ta' imghax. Għalhekk hemm każ biex wiehed jirrakkomanda pożizzjoni fiskali aktar pożittiva għaž-żona tal-euro kollha kemm hi. Għall-2017, il-Kummissjoni tikkunsidra li hija mixtieqa espansjoni fiskali ta' mhux anqas minn 0.5% tal-PDG fil-livell taż-żona tal-euro kollha kemm hi fiċ-ċirkostanzi preżenti⁴. Din hi mira prudenti u prammatika, fi hdan firxa ta' miri possibbli li għandha livell inferjuri ta' 0.3% u livell superjuri ta' 0.8%, sabiex tibbilanċja d-diffikultajiet kemm tal-istabbilizzazzjoni makroekonomika kif ukoll tas-sostenibbiltà fiskali.

Fl-istess hin, id-dejn pubbliku għadu għoli u għad hemm il-ħtieġa ta' finanzzi pubbliċi sostenibbli f'terminu medju f'għadd ta' Stati Membri. Għal din ir-raġuni, huwa neċessarju li jiġi żgurat li jkun hemm divrenzjar xieraq ta' sforzi fiskali fl-Istati Membri, b'kont mehud ta' spazju fiskali skont ir-regoli u effetti kollaterali fost il-pajjiżi taż-żona tal-euro. L-Istati Membri li qed jilhq u jaqbzu l-oġettivi fiskali tagħhom għandhom jużaw l-isparzju fiskali tagħhom għall-appoġġ tad-domanda domestika u l-investimenti ta' kwalità, inklużi dawk transfruntieri fil-kuntest tal-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa. Per eżempju, il-garanziji tal-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi huma mezz partikolarment effettiv għall-Istati Membri bi spazju fiskali biex jimmassimizzaw l-impatt fuq l-ekonomija reali u l-irkupru fiż-żona tal-euro. L-Istati Membri li jeħtieġu aġġustamenti fiskali ulterjuri taħt il-parti preventiva tal-Patt għandhom jiżguraw li b'mod generali jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir għas-sena li ġejja. Taħt il-parti korrettiva tal-Patt, jeħtieġ li l-Istati Membri jiżguraw korrezzjoni fil-hin tad-defiċits eċċessivi tagħhom, inkluż billi jipprovdu buffers fiskali għal ċirkostanzi imprevedibbli.

⁴ Ara COM(2016) 727 final, 16.11.2016.

Ir-riformi strutturali, b'mod partikolari dawk li jżidu l-produttività, jappoġġaw it-tkabbir u jtejbju s-sostenibbiltà tal-finanzi pubbliċi. Barra minn hekk, titjib deċiżiv tal-kompożizzjoni u l-ġestjoni tal-baġits nazzjonali, kemm fuq in-naħa tad-dhul kif ukoll fuq in-naħa tan-nefqa, billi jcaqlqu r-rizorsi lejn investment tangibbli u intangibbli, jżidu l-impatt tal-baġits fuq id-domanda fuq perijodu qasir ta' żmien qasir u fuq il-produttività fit-tul. Huma meħtieġa oqfsa fiskali nazzjonali effettivi biex tissaħħaħ il-kredibbiltà tal-politiki tal-Istati Membri u tinghata għajnuna biex jinstab l-aħjar bilanċ bejn l-istabbilizzazzjoni makroekonomika fuq perijodu qasir ta' żmien, is-sostenibbiltà tad-dejn u t-tkabbir fit-tul.

- (5) Is-swieq tax-xogħol qed ikompli jirkupraw gradwalment fiż-żona tal-euro, bi tnaqqis kostanti fil-qgħad. Madankollu, il-qgħad fit-tul u l-qgħad fost iż-żgħażaġh għadhom għoljin, filwaqt li l-faqar, **l-esklużjoni soċjali u l-inugwaljanza jibqgħu ta' thassib serju** f'diversi Stati Membri. Minkejja [...] l-progress fir-riformi biex titjeb ir-reżiljenza u l-kapaċità ta' aġġustament tas-swieq tax-xogħol, għad hemm differenzi sinifikanti madwar iż-żona tal-euro, li qed ikompli jxekklu l-funzjonament tajjeb taż-żona tal-euro. Sistemi mfassla tajjeb, ġusti u inkluzivi tas-suq tax-xogħol, tal-protezzjoni soċjali u tat-taxxa u dawk ta' benefiċċju huma meħtieġa għal riallokazzjoni kostanti u bla xkiel tal-ħaddiema lejn attivitajiet aktar produttivi, biex jappoġġaw ir-(ri)integrazzjoni ta' dawk li huma affettwati minn transizzjonijiet bejn xogħlijiet jew li jiġu esklużi mis-suq tax-xogħol, biex titnaqqas is-segmentazzjoni, tiġi promossa **l-konverġenza ekonomika u soċjali**, inkluz billi jiżdiedu l-opportunitajiet ta' impjiegi ta' kwalità. Dawn ser iwasslu wkoll għal stabbilizzazzjoni awtomatika aktar effettiva u għal tkabbir u impjieg aktar b'saħħithom, **sostenibbli u inkluzivi** li huma importanti biex jiġu indirizzati l-isfidi soċjali fiż-żona tal-euro. Ir-riformi neċessarji jinkludu:
- (i) bidliet fil-leġislazzjoni tal-ħarsien tal-impjiegi bl-għan li jintlaħqu arrangamenti kuntrattwali affidabbli, li jipprovdu flessibilità u sigurtà kemm għall-impjegati kif ukoll għall-impjegaturi, jippromwovu transizzjonijiet tas-suq tax-xogħol u jippermettu aġġustament fil-kostijiet tax-xogħol meta jkun meħtieġ, qasam fejn l-isforzi ta' riforma f'dawn l-aħħar snin kienu partikolarment intensi;
 - (ii) it-titjib tal-ħiliet billi jitjebu l-prestazzjoni u l-effiċjenza tas-sistemi tal-edukazzjoni u l-istrategiji komprensivi ta' taġlim tul il-ħajja, li jiffokaw fuq il-ħtiġijiet tas-suq tax-xogħol;

(iii) politiki tas-suq tax-xogħol attivi effettivi, biex jgħinu lill-persuni bla impjeg, inkluz dawk qieghda fit-tul, jidhlu lura fis-suq tax-xogħol u jzidu l-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol u

(iv) sistemi ta' protezzjoni soċjali moderni, **sostenibbli** u adegwati li **jikkontribwixxu b'mod effettiv u effiċjenti matul iċ-ċiklu kollu tal-hajja kemm għall-inkluzjoni soċjali kif ukoll għall-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol**. Barra minn hekk, meta t-taxxa titneħħa minn fuq ix-xogħol, partikolarment għal dawk b'introjtu baxx u l-iżgurar ta' sistemi tat-taxxa l-istess għal kulhadd, ir-riżultati fis-suq tax-xogħol jistgħu jitjiebu. L-Istati Membri taż-żona tal-euro li implimentaw riformi bhal dawn huma aktar reżiljenti u juru prestazzjoni aħjar fil-qasam tal-impjegi u dak soċjali. **It-tfassil ta' tali riformi jeħtieġ li jiehu kont tal-impatt soċjali potenzjali tagħhom.**

- (6) L-istabbiliment tal-Unjoni Bankarja mexxa 'l quddiem, iżda għadu mhux lest. In-nuqqas ta' skema ta' garanzija tad-depożiti komuni u ta' garanzija ta' kontinġenza komuni għall-Fond Uniku ta' Riżoluzzjoni, ifixxkel l-abbiltà tal-Unjoni Bankarja li tkisser ir-rabta bejn il-banek u s-sovrani. Filwaqt li l-flessibilità kumplessiva tas-settur bankarju taż-żona tal-euro żdiedet minhabba l-kriżi, il-pressjoni fuq il-banek akkumulat minhabba għadd ta' fatturi, bhal livelli għolja ta' self improduttiv, mudelli ta' negozju ineffiċjenti u kapaċità żejda f'xi Stati Membri, li kollha jirriżultaw f' profitti baxxi u isfidi għall-vijabbiltà. Dik il-pressjoni tliġġem il-ħila tal-banek li jipprovdu self lill-ekonomija. Ir-riskji jinfirxu wkoll fuq l-ekonomija reali, fejn il-livell ta' dejn pubbliku u dak privat mhux finanzjarju f'xi Stati Membri għadu għoli. Hemm ħtieġa għal dizingranaġġ ordnat kontinwu fis-settur privat permezz ta' hidma, isservissjar u jekk ikun hemm bżonn ristrutturazzjoni tad-dejn vijabbli, u bil-likwidazzjoni tal-istokks tad-dejn mhux vijabbli, sabiex il-kapital ikun jista' jintuża aktar malajr u b'mod effiċjenti. F'dan il-kuntest, it-trattament ta' livelli ta' self improduttiv li għadhom għoljin u s-segwiment tal-prinċipji komuni fit-tfassil ta' oqfsa ta' insolvenza għan-negozji u għall-unitajiet domestiċi, inkluz billi jittejbu l-proċeduri ta' insolvenza u l-oqfsa ta' riżoluzzjoni barra l-qrati, jikkonstitwixxu l-komponenti ewlenin tal-proċess ta' dizingranaġġ li jirnexxi u li jiffavorixxi t-tkabbir.

- (7) Matul l-aħħar sena, sar xi progress fl-inizjattivi pprezentati fir-Rapport tal-Hames Presidenti dwar it-tlestija tal-UEM, bħar-rwol akbar tad-dimensjoni taż-żona tal-euro tas-Semestru Ewropew, ir-rakkomandazzjoni fuq il-Bordijiet Nazzjonali għall-Produttività u l-istabbiliment ta' Bord Fiskali Ewropew fi hdan il-Kummissjoni. Għaddejja wkoll hídma fuq it-titjib fit-trasparenza u t-tnaqqis tal-kumplessità tar-regoli fiskali. Madankollu għad ma hemmx ftehim fuq inizjattivi oħra ta' importanza kruċjali għall-UEM, bħall-Iskema Ewropea ta' Assigurazzjoni tad-Depożiti proposta mill-Kummissjoni f'Novembru tal-2015. Barra minn hekk, hemm sfidi usa' x'jigu indirizzati fid-dawl tar-Rapport tal-Hames Presidenti. Il-Kummissjoni habbret l-intenzjoni tagħha li f'Marzu 2017 tippreżenta White Paper dwar il-futur tal-Ewropa, li ser tinkludi wkoll il-futur tal-UEM. Il-qbil dwar it-triq operazzjonali 'il quddiem tirrikjedi sens kondiviz ta' appartenenza u sens komun ta' impenn fost l-Istati Membri kollha taż-żona tal-euro u l-istituzzjonijiet tal-UE kif ukoll fost l-Istati Membri mhux fiż-żona tal-euro, u UEM b'saħħitha ser tghin biex jigu indirizzati l-isfidi li qed tiffaċċa l-UE b'mod iktar b'saħħtu u jkollha impatt pożittiv fuq Stati Membri mhux fiż-żona tal-euro,

B'DAN JIRRAKKOMANDA li l-Istati Membri taż-żona tal-euro jieħdu azzjoni b'mod individwali u kollettiv fil-Grupp tal-Euro fil-perjodu 2017-2018 biex:

1. Isegwu politiki li jappoġġaw it-tkabbir fuq perjodu ta' żmien qasir u fit-tul, u jtejbu l-kapaċità ta' aġġustament, l-ibbilanċjar mill-ġdid u l-konverġenza. Jipprijoritizzaw ir-riformi li jżidu l-produttività, itejbu l-ambjent tan-negozju u dak istituzzjonali, jitnehhew l-ostakli għall-investment, u jappoġġaw il-ħolqien tal-impjiegi. L-Istati Membri b'defiċits fil-kontijiet kurrenti u dejn estern għoli għandhom iżidu l-produttività filwaqt li jillimitaw l-ispejjeż tal-unitajiet lavorattivi. L-Istati Membri b'bilanċi pożittivi kbar fil-kontijiet kurrenti għandhom jaċċelleraw l-implimentazzjoni ta' miżuri li jgħinu fit-tishih tad-domanda domestika tagħhom, b'mod partikolari l-investment.

2. Jiksbu pozizzjoni fiskali globalment pozittiva li tikkontribwixxi għal taħlita bilanċjata ta' politiki, għall-appoġġ tar-riformi u għat-tishih tal-irkupru permezz ta' espansjoni fiskali sa 0.5% tal-PDG fl-2017. Jgħaqqdu l-isforzi nazzjonali biex jiżguraw is-sostenibbiltà fiskali fit-tul fir-rigward tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir bi stabbilizzazzjoni makroekonomika fuq perijodu qasir ta' żmien għaž-żona tal-euro, bl-użu tal-ispazju kollu tal-immanuvrar disponibbli taħt il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Jiddivrenzjaw l-isforz fiskali minn Stati Membri individwali b'kunsiderazzjoni aħjar tal-pozizzjoni rispettiva tagħhom fir-rigward tar-rekwiżiti skont il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir, is-sitwazzjoni tal-aggregat taż-żona tal-euro u r-riperkussjonijiet fost il-pajjiżi taż-żona tal-euro:
- (i) għall-Istati Membri li qed jilhqqu u jaqbz u l-oġġettivi fiskali tagħhom, jużaw l-ispazju fiskali tagħhom għall-appoġġ tad-domanda domestika u l-investimenti ta' kwalità, inklużi dawk transfruntieri bħal parti mill-Pjan ta' Investiment għall-Ewropa;
 - (ii) għall-Istati Membri li jehtieġu aġġustamenti fiskali ulterjuri taħt il-parti preventiva tal-Patt, jiżguraw li b'mod ġenerali li jkunu konformi mar-rekwiżiti tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir;
 - (iii) għall-Istati Membri taħt il-parti korrettiva, jiżguraw korrezzjoni fil-hin tad-defiċits eċċessivi tagħhom, inkluż billi jipprovdu buffers fiskali għal ċirkostanzi imprevedibbli. Itejbu l-kompożizzjoni tal-finanzi pubbliċi billi joħolqu aktar spazju għal investiment tangibbli u intangibbli u jiġi żgurat il-funzjonament effettiv tal-oqfsa fiskali nazzjonali.
3. Jimplimentaw riformi li jippromwovu **l-kompetittività**, il-holqien tal-impjiegi, **il-kwalità tal-impjiegi, ir-reżiljenza, u l-konverġenza ekonomika u soċjali [...] [...]**, mirfuda minn dialoġu soċjali effettiv. Għandhom jikkombinaw:
- (i) kuntratti ta' xogħol affidabbli li jipprovdu flessibbiltà u sigurtà għall-impjegati u l-impjegaturi;
 - (ii) sistemi ta' edukazzjoni u ta' taħriġ ta' kwalità u effiċjenti u strategiji komprensivi ta' taħlim tul il-hajja mmirati lejn il-htigijiet tas-suq tax-xogħol;
 - (iii) politiki attivi tas-suq tax-xogħol effettivi biex tkun appoġġata l-parteeipazzjoni fis-suq tax-xogħol;
 - (iv) sistemi ta' protezzjoni soċjali moderni, **sostenibbli** u adegwati **li jikkontribwixxu b'mod effettiv u effiċjenti matul iċ-ċiklu kollu tal-hajja kemm għall-inklużjoni soċjali kif ukoll għall-integrazzjoni fis-suq tax-xogħol**. L-ispostament tat-taxxi lil hinn mix-xogħol, partikolarment għal dawk bi dhul baxx u fl-Istati Membri fejn il-kompetittività f'termini ta' spejjeż hi inqas mill-medja taż-żona tal-euro, u b'hekk l-impatt fuq il-baġit isir newtrali fil-pajjiżi mingħajr spazju fiskali fejn jimmanuvraw.

4. Jaqblu fuq skema Ewropea ta' assigurazzjoni tad-depożiti fuq il-bażi tal-proposta tal-Kummissjoni ta' Novembru 2015 u jibda x-xogħol fuq garanzija komuni ta' kontinġenza għall-Fond Uniku ta' Risoluzzjoni biex isir operazzjonali qabel it-tmiem tal-perjodu transitorju tal-Fond. Ifasslu u jimplimentaw strateġija effettiva u taż-żona tal-euro kollha, biex jindirizzaw ir-riskji għall-vijabbiltà tas-settur bankarju, inkluż fir-rigward ta' livell għoli ta' self improduttiv, mudelli ineffiċjenti ta' negozju u ta' kapacià żejda. Fl-Istati Membri bi stokkijiet kbar ta' dejn privat, jippromwovu dizingranaġġ ordnat.
5. Jaċċelleraw inizjattivi biex titlesta l-UEM b'rispett sħiħ tas-suq intern tal-UE u b'mod miftuħ u trasparenti. Jimplimentaw l-azzjonijiet pendenti taħt l-istadju 1 tar-Rapport tal-Fames Presidenti dwar it-tlestija tal-UEM.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
